

# La Superintendencia de Bancos se Muestra Muy Satisfecha del Trabajo de la Sucursal del Banco Nacional

DURANTE EL AÑO 38 REALIZO 3160 OPERACIONES CON UN VALOR DE ₡ 774.722,90

También se hicieron quince embarques de concentrados de oro a los Estados Unidos y se atendió la cobranza de letras del exterior

Al regresar el Superintendente de Bancos y su personal de este puerto, después de practicar una revisión y arqueo de la sucursal que tiene establecida el Banco Nacional de Costa Rica, oímos los mejores elogios de la forma en que allí se trabaja y de la admirable labor que se realiza, en beneficio de la economía limonense. Podemos ahora dar una idea de la tarea del año pasado, tomando de la propia Memoria del Banco, que ha comenzado a circular, el capítulo referente a la sucursal limonense.

Para la provincia de Limón actualmente, por una de sus épocas más difíciles, como consecuencia en buena parte, de que su vida económica ha dependido desde hace muchos años de factores ajenos a sus propios intereses, no habiéndole prestado todo el apoyo y cuidado que su verdadera industria vital, el cacao, requería, para cifrar su desarrollo y estabilidad en la industria bananera, que ahora se está liquidando rápidamente, por razones que no es del caso mencionar aquí.

Resultado de gran importancia y oportunidad, el servicio que la Sucursal presta a la industria de cacao, logrando establecer una verdadera cooperativa

La economía limonense podrá confiar en buena parte su futuro al desarrollo del plan de protección agrícola iniciado por el Banco Nacional

Labor de muchos años será reorganizar la industria caacotera para colocarla a un nivel adecuado y en capacidad de competir con otras zonas productoras, que han sabido conservarla y mejorarla científicamente.

Al Banco Nacional, por medio de su sucursal en la provincia de Limón, le ha correspondido cooperar en la restauración que se inicia, de esa industria, y espera continuar en esa importante labor en forma progresiva, con la colaboración de los otros factores indispensables para el éxito de la misma. Con tal fin y como paso inicial, y correspondiendo a la vez a un cacao, la Junta Directiva de la Sucursal, con el apoyo de la memorial presentado por crecido número de productores de Junta Directiva General, dispuso establecer una bodega destinada a almacenar cacao en grano, para efectuar su venta posterior por cuenta de los productores, en forma que entraña

PASA A LA PAGINA 12

## MÁS ALARMAS ANTI-AEREAAS EN ESCOCIA

LONDRES, 20. — El ministerio de aviación informa que dos alertas anti aéreas fueron sonadas con motivo de nuevas incursiones de aviones alemanes sobre Firth o Forth, Escocia, pero no se registró ningún ataque, siendo esta la segunda amenaza de los aparatos nazis a dicha base naval en los últimos cinco días. La primera alarma fué sonada al parecer un avión no identificado sobre Firth o Forth a las 11 de la mañana y poco después se dió una segunda alarma y más tarde una tercera, sobre una zona mucho menor. La población de Edinburgo mostró gran calma, a pesar de lo ocurrido el lunes, y numerosas fuerzas aéreas británicas se mantuvieron todo el tiempo sobre el famoso puente de Firth o Forth, para defender esta importante obra, cuyo valor se estima en casi tres millones de libras esterlinas.

1939  
OCTUBRE  
— 21 —  
SABADO  
Año VI — N° 267  
Puerto Limón Costa Rica



# La Hospitalización de Enfermos Bananeros en el ATLANTICO no Alcanza a Cubrirse con el RESTO DE LA PRODUCCION

La merma de la producción de banano en ésta región Atlántico, ha ocasionado la merma de la entrada para hospitalización de trabajadores bana-

DE CONFORMIDAD CON LA LEY QUE ACABA DE ENTRAR EN VIGENCIA, SE PODRA APLICAR EL IMPUESTO SOBRE LA EXPORTACION DE FRUTA, INDISTINTAMENTE EN ENFERMOS DEL PACIFICO O DEL ATLANTICO

Según el movimiento de entradas por este concepto, se aprecia que hay en el Pacífico 367 fincas de particulares y en el Atlántico 1323.—Algunas de las fincas del Pacífico, cuando entran en plena producción, pasan a poder de la United Fruit Co.—

## AL MARGEN

### CIRCULA LA MONOGRAFIA DEL CANTON DE GRECIA

Ha comenzado a circular, por medio de la Escuela Simón Bolívar de la ciudad de Grecia, la monografía escrita por don Francisco María Núñez, con motivo de la celebración del primer centenario de la fundación del pueblo, en 1838, y por encargo de la corporación municipal.

Contiene doce capítulos, que enfocan los renglones más importantes: el origen del primer poblado; historia de la iglesia, de la escuela; actividades comerciales e industriales; deportivas y sociales; desarrollo del arte musical, etc. En fin, una idea muy completa de lo que

fué y lo es ese cantón; con delineamiento del porvenir que le espera, cuando las tierras del norte alcancen todo su desarrollo.

Y traemos el asunto a cuenta, para aplaudir la iniciativa y lanzar la idea de que todas las municipalidades hagan algo semejante. Hay algunos cantones que ya tienen su monografía escrita y publicada: Desamparados, de San José; San Ramón y Orotina de Alajuela; ahora Grecia de la misma provincia; y cuando se logre tener un estudio histórico, geográfico, agrícola - comercial de todos los cantones, se podrá escribir una verdadera geografía del país.

Los maestros pueden ayudar mucho en esta tarea, ya que el tesoro público no está en condiciones de erogar una cantidad anual para que una comisión de técnicos, — ingenieros, hombres de ciencia, etc., recorrieran todo el país, o por lo menos las secciones menos estudiadas, para recoger todo el material que permitiera luego hacer una monografía completa de cada sector y la general de la República, como un resumen de esa tarea.

—Pasa a la Pág. 12

neros. A extremo que hubo necesidad de reformar la legislación vigente sobre la materia a fin de aplicar la entrada general, indistintamente, en el Pacífico o en el Atlántico. Ya era norma atender buena parte del servicio en el Atlántico con el excedente de la recaudación del impuesto bananero del Pacífico.

Naturalmente, los gastos de hospitalización son mayores en el Pacífico, ya que el desembolso más grande corresponde a la formación de fincas. Pero se ha notado que cuando una finca está en plena producción, en el Pacífico, pasa a poder de la United Fruit Co?

No existe, que sepamos, una estadística exacta sobre el nú-

mero de fincas productoras de banano en el país. Por el pago del impuesto para hospitalización, que se cobra sobre la fruta exportada, aparece que en el Pacífico solamente hay 367 fincas; algunas de ellas muy pequeñas; la totalidad de las zonas en producción pertenecen a la Compañía. En el A-

PASA A LA PAGINA 12

## EL SUB-GERENTE DEL BANCO DE SEGUROS, DON ANDRES BRENES MATA, VISITA LA AGENCIA DE ESTE PUERTO

LA DISMINUCION DE LOS NEGOCIOS, IMPUESTA POR LA DEPRESION ECONOMICA QUE VIVE NUESTRA PROVINCIA Y QUE TIENDE A AGUDIZARSE, OBLIGA A REDUCIR LOS GASTOS

Indudablemente habrá que llegar a suprimir empleados y esta medida, seguida por todos los negocios establecidos, va a crear un paro casi total, que puede ser muy peligroso

Ya la junta directiva del Banco de Seguros conoció del proyecto de reducción de los gastos de administración de la agencia de este puerto, impuesta por la merma considerable de los negocios. No se venden más de cien estaciones de gasolina por mes y para atender los casos de accidentes del trabajo, muy disminuidos y al cobro de primas de pólizas de incendio y vida, con un jefe y un subalterno, se cree más que suficiente.

Conocidos los números sobre el costo de mantenimiento de la Agencia y el movimiento de

## LOS FOGONEROS COSTARRICENSES AL SERVICIO DE LA NORTHERN HAN SIDO MEJORADOS

TREINTA DE LOS QUE ESTABAN OCUPADOS EN EL ATLANTICO HAN PASADO CON EL CARACTER DE MAQUINISTAS AL PACIFICO, ESTO ES, MEJORADOS

Claro que han tenido que llenarse sus plazas con gentes de color, pero en su totalidad, costarricense de nacimiento

Se han hecho censuras a Mr Jonhson, porque se utilizan en esta zona a muchos directamente a su empleado, PASA A LA PAG. 10

## Colizaciones para entregas futuras de cacao

### Mercado de New York

Diciembre	\$ 5.42
Marzo	5.53
Mayo	5.57
Julio	5.61

La Voz del Atlántico

Publicidad - Panamericana. — S. A.

ROGELIO GUTIERREZ ROSS

Director Administrador

APARTADOS:

Limon . . . . . 230  
San José . . . . . 1279

Lic. Héctor Beeche

APARTADO 2049

SAN JOSE.

# Mundo SOCIAL

## ATENTO SALUDO



SRTA. IRISH BLANCO

## Rumbo a Panamá



Sra. doña Gladys de Martínez

**Oportunidad para todos**  
**Compro estampillas.**  
Le pago el doble de lo que puede ofrecerle cualquier otra persona que quiera comprárselas.  
Desde € 0.75 hasta € 10.00 y más colones el CIEN.  
**JOSE D. MARENCO**  
Apartado 172. - LIMON

Nota de duelo

Después de una larga y penosa enfermedad, murió en la mañana del jueves, la joven señora doña Delfilia Chavarría de Mora, hija de nuestro amigo D. Tobías Chavarría. El entierro se efectuó a las cuatro de la tarde con numerosa concurrencia.

"La Voz del Atlántico" envía a su afligido esposo y demás familia las expresiones de su sentido pésame.

**Matrimonio Divorcio y Separación de Cuerpos**

Con este sugestivo título desarrollará una conversación en la escuela de Niñas en la sesión quincenal del "Centro Cultural" el Lic. don Carlos Alvarado S. Lo interesante del tema indudablemente llevará el mayor número de los socios del Centro; que con ésta es la cuarta conferencia que efectúa. Que, dan pues invitados todos los socios para las 8 de la noche en el citado local.

De San José

Tras corta permanencia en la capital se encuentra de nuevo entre nosotros la encantadora señorita Cecilia Martín Montes de Oca.

—Estuvo por pocos días en este puerto el estimable caballero don Emilio de Mezerville.

—Regresó de la capital donde estuvo unos días el joven don Antonio Casasola.

De San José

—Ha regresado de la capital donde estuvo unos días el caballero don Pedro Vieto Administrador de la Aduana. Lo saludamos.

—Estuvo pasando unos días en la capital la lindísima señorita Amalia Castro Steinvorth.

—Acompañada de su preciosa niña Martita, regresó de la capital la joven señora doña Claudia Sandoval de Soto. La saludamos.

—Estuvo pasando unos días al lado de sus familiares aquí, el joven don José Antonio Canalias. Lo despedimos muy atentamente.

De Matina

—Procedentes de Matina donde pasaron su Luna de Miel, han regresado los distinguidos esposos don Rogelio y doña Anita de Gutiérrez Ross. Los saludamos muy atentamente reiterando nuestros votos por su eterna dicha.

Estimable enferma

—Ha continuado delicada de salud la apreciable dama doña Rosalia de Soldevila para quien deseamos su total curación.

—Enfermo de algún cuidado se encuentra nuestro particular amigo don Luis Sáenz. Le deseamos una pronta mejoría.

Enfermos

Muy delicado de salud se encuentra en el Hospital el distinguido caballero panameño don Santiago Selles, para quien deseamos un pronto restablecimiento.

—También es serio el estado de salud de la apreciable dama doña Rosita de Surgeon quien fué sometida a una delicada intervención quirúrgica en el hospital de la Compañía Bananera. Formulamos sinceros votos por su completo restablecimiento.

Natalicio

El lunes próximo celebra su natalicio la encantadora señorita amiga nuestra Berta Heilbron. Un año más que añadirá a su grata existencia esta gentil damita, flor preciada de nuestro jardín social. Al enviarle nuestro cariñoso saludo, formulamos sinceros votos por su eterna felicidad.

Nuevas actividades sociales

Enviamos felicitaciones muy sinceras a la nueva Directiva del Club Miramar, quien ha entrado en funciones desde hace varios días, con un nuevo programa de reorganización en la vida social del Club, y por lo tanto de nuestra sociedad. Los nuevos dirigentes han tomado medidas para devolver a nuestro primer Centro social su antiguo prestigio y podemos asegurar que desde el principio nuestra sociedad ha cooperado con todo entusiasmo.

De nuevo repetimos nuestra enhorabuena a la directiva no dudando de los éxitos que obtendrá en todo tiempo.

De San José

—Han regresado de la capital los jóvenes esposos don Alvaro Goicoechea y doña Elsa Argiello de Goicoechea. Los saludamos.

—Ha salido a pasar unos días en la capital la encantadora damita Irish Blanco Ruiz. Muy feliz permanencia le deseamos.

Para Panamá

—En viaje de placer salió para la vecina hermana del sur la gentil joven dama doña Gladys Vaglio de Martínez. Le deseamos una feliz temporada.

Enfermo

—Un tanto delicado de salud ha estado estos días el caballero don Armando Torres Leal. Le deseamos un pronto restablecimiento.

Nota de duelo

Don Enrique Trejos

En la semana pasada, de una manera repentina murió en San José el estimable caballero don Enrique Trejos, alto empleado de la United Fruit C<sup>o</sup> durante muchísimos años.

El estimable amigo Trejos vivió entre nosotros muchos años y supo grangearse la general estimación de la sociedad Limonense. Su fallecimiento ha sido hondamente sentido entre nosotros.

"La Voz del Atlántico" dar cuenta del sentido fallecimiento envía a su señora viuda doña Evangelina y su hermano la señorita Olimpia Trejos demás familia el testimonio de su sentido pésame.

Para Cartago

—Salieron hoy para Cartago donde estarán unos días nuestro particular amigo don Armando Heilbron con su hijo Leslie. Los despedimos muy atentamente.

Cumpleaños

—Hoy celebra su natalicio niño Carlos Gerchow para quien enviamos una cariñosa felicitación.

## La nueva directiva del Club Miramar está haciendo toda clase de esfuerzos por impulsar el movimiento de nuestro centro social

En la Junta General de Socios Accionistas del Club Miramar, efectuada hace algunos días, fué electa la nueva Directiva de nuestro centro social que ha de fungir durante el próximo año.

El resultado, por unanimidad de votos, resultó en la forma siguiente:

Presidente: Ing. don Alfonso Peralta; Vice - presidente: Don Félix A. Reyes; Gerente don José Chaves; Secretario don Armando G. Martínez; Tesorero don Isidoro Heilbron Jr.; Vocales: don Enrique Arrázola; don Telésforo Sandoval; don Carlos Gallo; don Antonio Canalias. Comité de Vigilancia: don Walter Greham; don Gonzalo Facio; don Isidoro Heilbron.

La nueva Directiva ha recibido la institución debidamente

inscrita el registro de Propiedad, con sus respectivos estatutos, labor magnífica y difícil llevada a cabo por la directiva saliente.

Ahora es el propósito de todos los socios del Club dar a este centro todo el movimiento posible. Se han hecho arreglos especiales con la Northern Railway C<sup>o</sup> para el arreglo de piscina de natación y se harán algunas otras reparaciones de importancia.

Se quiere también formar una sección de deportes, con una cuota de cinco colones para el ingreso de más de noventa nuevos socios que formarán esta sección.

Nuestras felicitaciones para los socios de este simpático centro social cuya vida es necesaria en esta localidad.



Lawrence Olivier, el sensacional astro de "Cumbres Borrascosas", vuelve a la pantalla en la producción británica de la Colombia, "NUBES SOBRE EUROPA" En esta foto vemos a Olivier acompañado de Valerie Hobson, su compañera de aventura y romance en este film. Ralph Richardson, cuya memorable caracterización en "La Ciudadela" ganó para él numerosos y calurosos aplausos, interpreta un delicioso rol en "NUBES SOBRE EUROPA".

Si Ud. compra HOY un Billeto de la

## LOTERIA NACIONAL

Cumple con un deber cooperando al sostenimiento de importantes instituciones de asistencia y protección social

"Estar EMBARCADO es como estar ENCARCELADO, con la posibilidad de ser AHOGADO" Samuel Jonsón

NOTAS EDITORIALES

# Camino al Cementerio

El viejo anhelo de los limonenses por tener un camino al Cementerio parece que se está convirtiendo en realidad. Hemos tenido oportunidad de visitar los trabajos que allí se están haciendo y hemos quedado sorprendidos de todo lo que se ha hecho con tan pocas facilidades como han tenido los encargados de hacer estos trabajos. A estas horas está casi concluido y lo que se ha terminado lo están usando todos los vecinos de esa zona.

Ya no es necesario caminar por la vía férrea corriendo los riesgos de una máquina o un motor-car que pueda atropellar a los caminantes. Fuera de este peligro, había también la continua dificultad de sacar las bestias de la carretera cada vez que el tren recorría esta línea que tiene un tráfico continuo. También podemos ahora visitar nuestro cementerio recorriendo esta magnífica calle como un lindo paseo.

LA VOZ DEL ATLANTICO felicita al señor Gobernador y a los otros miembros de la Junta por la labor realizada cuyas dificultades y atrasos han sabido resolver con verdadero empeño y desinterés personal.

## DOS SUJETOS DE COLOR CON REVOLVER EN MANO, ASALTARON EL COMISARIATO DE DON MANUEL LEON

La noche del once del corriente, aprovechando que su propietario don Manuel León, se encontraba de compras en de color que habían permanecido durante toda la tarde de aquel día, sin comprar nada, en el corredor del negocio, el cual había dejado al cuidado de su señora; después de cerrado el establecimiento, por allí de las ocho, tocaron la puerta, la cual abrió la mujer en la creencia de que se trataba de un cliente. No la había abierto del todo cuando penetraron violentamente los dos individuos que habían estado allí durante la tarde, adelantándose uno de ellos con revólver en mano apuntándola hacia el pecho exigiéndola le entregara el dinero que tuviera y mercaderías mientras el otro buscaba las gavetas, amenazándola con dispararle un tiro si se negaba a hacerlo. Ante esta amenaza y la imposibilidad de defenderse, siendo inminente la consumación sin resistencia del saqueo que se proponían hacer los apaches, a la pobre mujer se le escapó un grito de terror que fué afortunadamente oído por unos peones quienes acudieron al comisariato donde llegaron en el preciso momento en que los asaltantes huían por el cacotal, amparados a las sombras de la noche, haciéndose difícil su identificación.

Sin embargo, las autoridades de policía, a quienes se dio cuenta de este hecho bandido, siguen la pista de los dos sujetos y se cree que pertenecían a una cuadrilla que opera en la línea de La Estrella y que hace poco saqueó el negocio de don Cyril Grant en Peshurt. Si no fuera que algunos comerciantes no desean la visita de los resguardos a sus negocios, — por razones que todo el mundo conoce, — sería conveniente que los destacamentos fiscales recorrieran con mayor frecuencia estos ramales proporcionándose los medios de efectuar con éxito sus incursiones.

—Díme, papá, ¿qué es un buen negociante?  
—Pues, el que vende un vestido al que venia a comprar un botón.

### Para San José

—Estuvo visitando a su familia en esta ciudad nuestro apreciado amigo el joven don Agustín Gutiérrez Chamberlain. Lo despedimos atentamente.

Mientras en otras localidades se gestiona el rebajo y perdón de alquileres, la municipalidad de Siquirres acuerda cobrarlos a sus empleados

Hemos tenido a la vista el acuerdo IX de la sesión Ordinaria que celebró la Municipalidad de Siquirres el 2 de Setiembre último, en el cual dispuso recomendar al Contador para que elabore un proyecto de tarifa de cobro de alquileres de la casa que ocupa el Jefe Político y las piezas que habitan del edificio municipal, el Interventor Contador, Tesorero y Médico del Pueblo, proporcionándoles a esos empleados en estos momentos, más carga de las que sobre ellos pesa, por razón de la carestía de la vida, y sin que esté compensada esa nueva carga, con mejoramiento en sus dotaciones.

## Continúan las autoridades fiscales decomisando romanas en mal estado

El miércoles último decomisó el resguardo fiscal de la localidad en poder de comerciantes, — la mayor parte chinos — una gran cantidad de romanas en mal estado y presentó a la Agencia Principal de Policía Judicial, la denuncia correspondiente para ser juzgados. Conforme a precedente sentado en idénticos casos que ha fallado la Agencia, — la pena imponible es un poco alta a la cual debería sumársele accesorias, como la prohibición del ejercicio del comercio a esos infractores para evitar con efectos drásticos la continuación de esas faltas.

## HUMOR

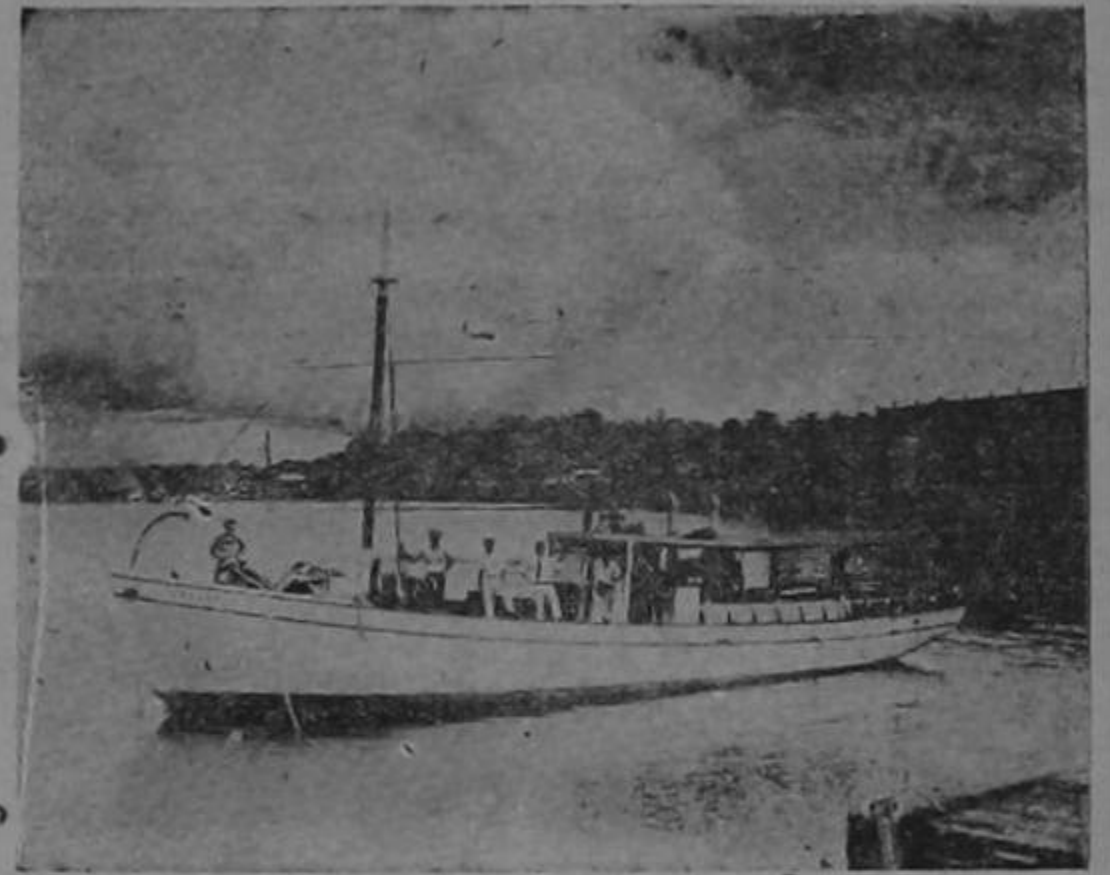
Primer pasajero: —¿Se puede fumar en este vagón?  
Segundo pasajero: —No.  
Primer pasajero: —Pero... ¿Y todas estas colillas que ven en el suelo?  
necen a personas que no han pedido permiso para fumar aquí.

GUILLERMO NIEHAUS & C<sup>o</sup>

LIMON

SERVICIO DE CABOTAJE

Lanchas "SANTA ELENA" y "ENERGY"



SALIDA para la BARRA del COLORADO y BLUEFIELDS el viernes por la noche.

SALIDA: Día Lunes y Jueves por la mañana para CAHUITA, PUERTO VIEJO y MANZANILLO

LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS

## EL CENTRO CULTURAL PUCCINI ESTA HACIENDO LAS GESTIONES DEL CASO PARA TRAER A LIMON AL PROFESOR BRENES MESEN A DICTAR UNAS CONFERENCIAS SOBRE DISTINTOS TOPICOS

Hemos recibido la grata noticia de que el Centro Cultural Puccini que con tan buen éxito está funcionando en esta ciudad desde hace algunos meses tiene el propósito de invitar al profesor don Roberto Brenes Mesén a visitar esta ciudad y dar algunas conferencias sobre tópicos de actualidad. Entendemos que entre los distintos tópicos que se le solicitan al señor Brenes Mesén está el de actuación en la Mujer en los Estados Unidos, el comunismo y la doctrina nazi. Se tiene el propósito de inau-

gurar con este acto el camino para actos que está construyendo la Junta de Educación en el nuevo edificio de la Escuela de Varones, y que estará listo según se dice para mediados del mes entrante.

Quiere la Asociación que antes de terminarse la labor escolar pueda darse esta conferencia que será de las más interesantes ya que la mentalidad del señor Brenes Mesén puede tratar estos interesantes problemas con la profundidad y conocimientos necesario. Nuestras felicitaciones para la Asociación.

## EL CEDRO MACHO SE LO DISPUTAN ESTADOS UNIDOS Y HOLANDA

La industria maderera limonense volverá a tomar incremento al reanudarse las exportaciones regulares de esa madera. TIENE SU MEJOR APLICACION EN LA CONSTRUCCION DE NAVES AEREAS

Una buena noticia para los limonenses. La industria maderera que comenzó a desarrollarse con éxito, pero que parecía haber terminado apenas iniciada la explotación comercial, con motivo del conflicto europeo, vuelve a cobrar valor.

Dos países tienen interés en comprar el ya famoso cedro macho, madera de poco peso y gran resistencia, que mediante un procedimiento especial, se utiliza en la construcción de naves aéreas, sustituyendo a la balsa, que no dio los resultados esperados.

Las muestras enviadas a los Estados Unidos merecieron la mejor acogida; también hay ofertas de Holanda. De suerte que si el mercado alemán no puede absorber esa madera, en las proporciones que se anunciaban, irá a los Estados Unidos u Holanda.

Los empresarios que han iniciado esa industria habían hecho fuertes inversiones y es satisfactorio saber que no serán frustrados sus esfuerzos.

La reanudación de las exportaciones dará oportunidad para colocar a muchos braceros de esta zona.

# SU VEJEZ COMIENZA HOY

No incurra en el generalizado error de creer que siempre sobra tiempo para pensar en acumular reservas para cuando la vida decline.

Piense que mañana mismo Ud. puede necesitar urgentes recursos económicos, como si la hora de su vejez hubiese sonado ya.

Nuestra CAJA DE AHORROS le garantiza el futuro.

# "BANCO DE COSTA RICA"

Ayude a evitar el paludismo tomando el sabroso

# VINO DE MARAÑON

## Quinado

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

### SECCION DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL

No es buen ciudadano quien, por indiferencia o deliberadamente renuncia al derecho y al deber de usar de su VOTO ELECTORAL

# CACERIA de la Serpiente INFERNAL

Anda la alimaña comunista despellejada. El líder Mora le ha quitado el nombre al comunismo, en una declaración oficial: "Vistas así las cosas, no podría dejar de reconocerse que el Partido Comunista de Costa Rica lleva un nombre que no corresponde a la tarea que nos toca realizar a los socialistas costarricenses en el presente momento histórico".

Aunque con la habilidad que le caracteriza argumente la determinación de degradar al comunismo atendiendo al "atraso de Costa Rica", todos saben que lo hace obligado por la insistencia patriótica del Partido Republicano Nacional.

Hemos alarmado a don Manuel Mora. Prefirió quitar por propio mano el rotulito al chinamo comunista antes de que lo quitemos nosotros.

Nuestra batida a ese centro de corrupción pone alarma, y con razón. No quedará ni el cuento. Con la ley en la mano y lo moral a la vista, alineará el Partido Republicano Nacional todo lo que anda torcido.

Aquí no queremos normas importadas, ni programitas soviéticos, buenos para ilusionar a los necios.

Basados en lo firme que hay; apoyados en lo verdadero, alzaremos la Costa Rica

nueva. Comenzar bien lo que se planea dará al fin hermoso remate.

Guárdese don Manuel Mora la complicación de su ciencia social. No la necesita la política costarricense. Guárdese la gran sabiduría de la URSS cuya imitación nos recomendamos en primer término. Quédesese en su plano de internacional desconectado de la "retasada Costa Rica", a la que debe degradarse negándole el privilegio de llamarse comunista. Quédesese fiel a Stalin. No proteste de ninguna de las infamias "del pueblo imperialista ruso" que tiene alarmado al viejo mundo, como lo advierte el cable de Oslo. Solidarícese con las tropas rusas que están practicando ejecuciones en masa de polacos propietarios de tierras agrícolas como dicen de Budapest. Es o no es robo ni pillaje; es que parece.

Conservese don Manuel todos sus derechos como miembro de la cadena soviética internacional y haga cuanto pirueta desee en la cuerda floja de su incondicionalidad. Pero no se meta con los corazones decentes y honrados. Puede caminar de pies o de cabeza y en esa posición ver las cosas al revés. ¿Qué nos va a importar?

Mas... dejar que un loco

haga ciento, eso no lo vamos a permitir, don Manuel.

Amárrese los pantalones y soquese la faja, habitantes libres de Costa Rica libre. Hay hombre en casa. El doctor Calderón Guardia con el Partido Republicano Nacional demostrará lo que es ser hombre macho.

Aquí no vamos a andar con escuela de campo. Con nombres ni programitas a la soviética. Se acabaron las "Células y los burós, las aglutinaciones, los partidos progresistas o acomodados a la lengua de los costarricenses.

Adelante muchachos! Por la causa de la humanidad, y por la Patria chica costarricense!

América para los americanos, en alma y cuerpo. Atrás los ismos ideológicos políticos y satánicos que llegan a asfixiarnos como vapores azufrados!

El hombre que corresponde a las actuaciones nuestras debe darlo, libre de ataduras externas, el idioma del costarricense, acabado con admirable sensatez de la masa honrada de los ticos. Aun en la misma decantada democracia hay tonalidades acomodaticias que estiran y encojen según el que las usa.

Seamos costarricenses honrados que avanzan al ritmo de la hora, armonizados y vigilantes. ¿Para qué dar rotulación a la luz, si ella se denomina sola? Sencilla y naturalmente seamos humanos, divergentes cada día más de la fiera.

MIGUEL

JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotos, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

### Quien no esté inscrito no podrá votar

EL 12 DE NOVIEMBRE VENCE EL TERMINO PARA INCLUSIONES

Los Calderonistas deben cerciorarse de que sus nombres figuren en las listas de sufragantes.

Ya sea en las listas que exhibe el Registro Civico o en las que tiene la Oficina del Partido, (OFICINA DEL CENSO) deben acudir a cerciorarse de que están sus nombres y hacerlo cuanto antes para si no lo están proceder a su inscripción.

EL 12 DE NOVIEMBRE PROXIMO VENCE EL TERMINO Y QUIEN ESE DIA NO ESTE INSCRITO, NO PODRA VOTAR.

Aún los partidarios cuya inscripción se ha solicitado, deben acudir a cerciorarse de que se hizo, para en caso contrario dar los datos que faltan para completar la documentación necesaria.

### No hay nada definitivo ni concreto sobre la supresión del Banco de Seguros, nos dice el Sr. Gerente de la Sucursal en esta ciudad, don Jesús Pacheco

Con motivo de una nota publicada por nuestro colega LA TRIBUNA de hace algunos días acerca de la supresión del Banco de Seguros en esta ciudad, tuvimos oportunidad de conversar breves momentos con el señor Gerente de la Sucursal, don Jesús Pacheco, quien nos manifestó que en realidad aun no hay nada concreto ni definitivo en este asunto. Si acaso esta medida llegara a tomarse no sería en este año y las cosas quedarían arregladas en tal forma que todos los negocios de esta institución en la ciudad no sufrieran atrasos ni paralización de ninguna clase, ya que aparte de las operacio-

nes propiamente de seguros el banco tiene a su cargo el manejo de la gasolina que no podría abandonarse ni trasladarse a otro lugar.

Nos alegramos mucho de noticia anterior porque el nos quita el peligro del pánico que podría haberse producido entre el comercio por la natural reacción ante el inevitable decaimiento de la zona.

Mucho agradecemos al señor Pacheco sus anteriores manifestaciones.

### HUMOR

El médico: —¿Tomó usted la copita de vino que le recomendé tomar todas las mañanas?

El enfermo: Si, doctor; aún estoy adelantado en un mes.

## Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compra cacao — Material de Tranvía  
Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo  
Importación de mercadería en general

## Francisco Fonseca Ch.

Lawyer & Notary Public

Office:

Adjoining to the City's Public Library.

ENGLISH SPOKEN

Former Judge of the Limon District Court

# Movimiento MARITIMO

El vapor "Jamaica" que zarpó el 19 a las 6 p. m. para Nueva York, via Cristóbal y la Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 38.154 sacos de bananos; 1.150 sacos café oro; 40 tortugas vivas; 4 piezas cilindros vacíos; bultos varios.

Para San Francisco de California: 465 sacos de cacao en grano.

Para Cristóbal, Canal Zone: 1 bultos frutas y legumbres.

El vapor "Veragua", que zarpó el 8 a las 6 p. m. para Nueva York, via Cristóbal y la Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 37968 ramos de banano; 100 sacos café oro; 98 sacos cacao en grano; 40 tortugas vivas; 9 sacos ipecacuana; 8 bultos vapores; 1 automóvil.

Para Kingston, Jamaica: 1 bulto cacao en grano.

Para Curazao: 6 bultos legumbres.

Para la ciudad de Panamá: 1 bultos películas de cine.

Para Cristóbal, Canal Zone: 1 bultos legumbres.

El vapor "Antigua" que zarpó el 15 a las 6 p. m. para Nueva York, via Cristóbal y la Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 37509 ramos de bananos; 152 sacos café oro; 102 sacos cacao en grano; 40 tortugas vivas; 1 sacito cacao en grano. (muestras).

Para Londres, via Nueva York: 500 sacos café oro.

Para Antwerp, via Nueva York: 445 sacos café oro.

Para San Francisco, California: 335 sacos cacao en grano.

Para Barranquilla, Colombia: 1000 sacos cacao en grano.

Para la ciudad de Panamá: 1 paquetes películas de cine.

Para Cristóbal, Canal Zone: 1 bultos frutas y legumbres; 1 bultos suela.

## TAPIZADORES:

Harina especial para empapelar, con todos los ingredientes necesarios para que las cucarachas y otros bichos no carcoman el papel tapiz.

OFRECE TOMAS FERNANDEZ-ALMACEN

teléfono 2198 — SAN JOSE

## MAGNIFICA LABOR REALIZA LA UNIDAD SANITARIA DE LIMON

"La Semana del Zancudo", acaba de celebrarse con gran éxito en las Escuelas de Limón bajo la dirección del Director de la Unidad Sanitaria doctor don Carlos Francisco Umaña Cordero y con la colaboración del Subjefe señor don Enrique Arrázola y don Manuel Picado Chacón, bacteriólogo del mismo centro. Se dictaron varias conferencias relativas al zancudo, su reproducción, etc., y asimismo se afrontó el problema del paludismo en la región Atlántica. Todo el personal docente de la ciudad se mostró interesado en estos actos higiénico-culturales, y se les atribuye gran importancia bajo el punto de vista ilustrativo que tienen. Con estas referencias científicas, los maestros desarrollarán sus programas para ilustrar en el mismo sentido a 900 alumnos que es prácticamente el censo escolar de esta ciudad.

Muchas son las actividades médico-sanitarias que se han estado llevando a cabo en la Unidad de Limón últimamente, y en consecuencia, no omitimos decir públicamente que tales actividades tuvieron mayor despliegue si la ciudad de Limón contara con un edificio especial o con un local más adecuado.

En la botica se despacha un promedio de 900 recetas al mes, y es administrada por la Junta de Protección Social de esta ciudad y atendida por la licenciada señorita Helia Alvarado.

Departamento muy digno de tomarse en cuenta es la Enfermería, en donde hay un movimiento de 35 personas diarias y en donde se ponen alrededor de 300 inyecciones mensualmente. La lucha antivenérea es otra de las cosas de gran importancia que con gran acierto es manejada por la Unidad Sanitaria, estando a cargo conjuntamente con la Enfermería de la señorita Lidia Alfaro, competente y activa enfermera. El Laboratorio cuenta con un magnífico equipo para practicar la mayoría de los exámenes necesarios. Actualmente se hacen 700 exámenes mensuales.

Esto reviste gran importancia porque actualmente se está tratando una enorme cantidad de gentes gratuitamente. Al frente de este Departamento está don Manuel Picado Chacón, competente bacteriólogo.

Otra de las dependencias de gran utilidad que tiene la Unidad de Limón es el servicio de Obstetricia, en donde se atiende un promedio de 50 personas que es el número de pacientes que se trata cada mes, y el número de partos atendidos mensualmente oscila entre 6 y 10.

Uno de los más serios problemas que tiene dispuesto solucionar de una manera conveniente el médico doctor don Carlos Francisco Umaña en colaboración con la Secretaría de Salubridad Pública, es la tuberculosis de esa zona, especialmente la de la edad pre-

La peligrosa enfermedad

# PALUDISMO

# QUINOPLASMINA

el triunfante remedio



## UNA INDUSTRIA CORDELERA EN EL DELTA DEL PARANA

Hace muchos años, a mediados del siglo pasado, fue introducida en la Argentina, para adorno de parques y jardines, una planta originaria de Nueva Zelanda: el formio.

Actualmente, este vegetal representa una de las industrias textiles con más amplio porvenir en el país. En el Delta del Paraná existen cultivos que cubren una extensión de más o menos 2.000 hectáreas. El rendimiento por hectárea se calcula entre los 100.000 y 135.000 kilogramos; la recolección se hace cada tres o cuatro años.

El objeto industrial del formio se encuentra en la hoja que contiene una fibra muy resistente que se utiliza en la fabricación de hilo de atar para segadoras, cabos, sogas, te-

escolar y escotar. Y se ha contemplado este asunto de vital importancia y muy pronto se espera tener resuelta favorablemente la forma de ingreso, tratamientos, etc.

Por falta de espacio no ampliamos más estas pequeñas notas de información dejándolo para otro día. Por el momento, no podemos dejar de felicitar muy calurosamente al doctor don Carlos Francisco Umaña Cordero, al Subjefe de Sanidad señor don Enrique Arrázola y al resto de empleados en general.

jidos, alfombras, redes, bolsas, alpargatas y también en telas, combinándola con lana y algodón.

Los terrenos del Delta son propicios para el cultivo de este vegetal por la proximidad del río. La fuerza y la rapidez con que se desarrollan las plantas; la facilidad con que se propaga, permiten augurar que esta industria contribuirá a la prosperidad de las zonas favorables.

En el Delta del Paraná existen cinco establecimientos en los que se realiza mecánicamente el desfibrado y donde se secan las fibras al aire y al sol, tendidas sobre alambrados.

Estas fibras que alcanzan a veces gran longitud, son transportadas a Buenos Aires o a Entre Ríos en cuyas fábricas se procede al hilado y cordelería. En pequeñas cantidades, se exporta ya la fibra de formio con destino a Inglaterra, Estados Unidos, Chile, Alemania y Bélgica.

Los técnicos aconsejan el cultivo de este vegetal en otras regiones del país, aunque éstas sean más cálidas que el Delta, y aseguran que, siempre que las condiciones de humedad sean propicias, los resultados del cultivo serían óptimos.

Por estas razones y por los éxitos obtenidos en el Delta del Paraná, la explotación del formio se presenta como una industria de promisión.

## ORGANIZADO EL CIRCULO DE ESCRITORES CARTAGINESES

Ayer, a las tres de la tarde, en el Colegio San Luis Gonzaga de la ciudad de Cartago, se verificó una importante reunión de intelectuales y artistas cartagineses, con el objeto de fundar el Círculo de Escritores y Amigos del Arte, relacionado directamente con el de San José. A la reunión asistió el Prof. Brenes Mesén, iniciador de este movimiento en la capital, y se tomaron muy importantes medidas para hacer efectivo el acercamiento de la intelectualidad costarricense. Falta absoluta de tiempo nos impide hacer una crónica detallada y dar la lista de los componentes de este círculo cultural, lo que dejamos para nuestra próxima edición en que nos referiremos ampliamente a este evento de cultura y acercamiento.

# TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

## Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón



# Sociales de CARTAGO

Atento saludo de cumpleaños

Mañana celebra la llegada de un nuevo año de vida, el estimable joven don Alberto Quirós Troyo, caballero ampliamente apreciado en nuestros círculos sociales.

La Voz del Atlántico lo saluda con toda deferencia y simpatía y le desea una vida muy larga y muy dichosa.

Mejoría

Continúa mejor de salud la gentil señorita Margarita Sáenz, que estuvo bastante delicada de salud en días pasados.

Para Panamá

Sale en estos días de regreso para Panamá, la encantadora joven dama doña Belén de Vallarino. La despedimos atentamente.

Restablecido

Ha restablecido el distinguido caballero don Julio Peña, Gerente del Banco Nacional.

De Limón

Hoy regresa de su corta temporada en Limón la simpática y encantadora señorita Leonor Troyo.

Bautizo

Fue bautizada en días pasados la niña nacida en el hogar del joven don Edgar Evans y doña Flora de Evans, imponiéndosele los nombres de Ethel Maritza. Deseamos a la nueva cristianita una vida llena de felicidades, en unión de sus papás.

Cumpleaños

El martes próximo celebra el aniversario de su natalicio la niña Viviana Volio P. Felicidades.

De temporada

Pasando una temporada entre nosotros se encuentra la joven señora doña Carmen Marín Cañas de Rojas, en unión de su niño. Nuestro saludo.

Enferma

Continúa delicada de salud la estimable joven dama doña Thelma Fernández de Masís.

## HOMENAJE



Sra. Fidelia Pedraza de Feroselle Bacardi

Canciller de la Legación de Cuba

Hay un rutilar de cocuyos en la negrura de sus ojos — negrura de noche cerrada jun-

to al bohío solitario; — hay en sus cabellos fragancia de brisas marinas, y dulzura de miel de caña en su sonrisa encantadora. Todo esto, aureolado por sus magníficas cualidades de gran señora.

Para tan gentil dama vaya nuestro homenaje de hoy.

La boda Saxe - Ivancovitch

El miércoles, en las horas de la mañana, se efectuó la boda del joven don Maximiliano Saxe y la señorita Betty Ivancovitch.

Este acontecimiento nupcial ha merecido, justamente la ofrenda unánime de la simpatía de la sociedad cartaginesa. La señorita Ivancovitch — hoy señora de Saxe — asienta su personalidad exquisitamente femenina en atributos que hacen de ella una digna elegida para compartir la tarea dulce y hermosa, y a la vez de enorme responsabilidad de

levantar los cimientos del hogar, que será edificado con el caudal espiritual y de bondad que la distinguen, y que como una corriente de promesas, hará florecer en la senda de su compañero, los ideales que alientan en su mente clara, que, a golpe de ala, se abre paso en nuestro ambiente. La casa que han fundado, será nidul de dicha constante y de esperanzas, porque ambos tienen los merecimientos que engendran la paz y la dicha de una vida conyugal, llena de encantos y de felicidad.

La Voz del Atlántico con-

## "LA PROVEEDORA"

(su Casa de Confianza)

### A PESAR de la GUERRA

le ofrece como siempre mercadería de la más alta calidad a los precios más bajos.



En la nueva película Columbia "NUBES SOBRE EUROPA", Lawrence Olivier interpreta el papel de un audaz piloto de pruebas, Aquí lo vemos murmurando unas cuantas palabras amorosas al oído de la simpática Valerie Hobson, su compañera en esta dramática comedia. Lo apoya el divertido actor, Ralph Richardson que junto con Lawrence Olivier resuelve la misteriosa desaparición de varios aviones militares.

Cumpleaños

En días pasados celebró su cumpleaños el estimable joven don Mario Hernández P. a quien, aunque un poco tarde, enviamos nuestras congratulaciones.

De Alajuela

Regresó de Alajuela la gentil señora doña Carmen Sáenz de Barsallo, acompañada de su hermana la encantadora señorita Florita Sáenz C. Nuestro saludo.

Operado

Fue sometido a una intervención quirúrgica el señor don Manuel de Jesús Quirós Troyo, cuyo estado de salud es más satisfactorio, de lo cual nos alegramos.

gratula a los jóvenes esposos Saxe - Ivancovitch, por cuya perenne ventura formula cordiales votos.

En Limón

Se encuentran en Puerto Limón, en viaje de bodas, los jóvenes esposos don Maximiliano Saxe y doña Betty de Saxe, cuyas nupcias se verificaron el miércoles pasado. Les deseamos muy grata estada a orillas del Atlántico.

## HUMOR

—Doctor, tengo un terrible dolor de cabeza.  
—No es nada amigo; ¡córtese el pelo!

—Señor, usted es un imbécil.  
—No más que usted.  
—Es muy posible...

—Cuando duermo en el hotel, siempre pongo mi cartera debajo de la almohada.  
—Yo no; no puedo dormir con la cabeza muy alta.

## EDUCANDO A PAPA



If there be any single factor that makes for success in living, it is the ability to draw dividends from defeat. Most successes have been reached because of the ability to analyze defeat and actually profit by it. Whoever confuses defeat with failure is indeed doomed to failure, for it is not defeat that causes failure, but the refusal to see in defeat the guide and incentive to success.

### LET US PLANT MORE FOODSTUFFS

During the past several months there has been a marked scarcity of vegetables in this community, which has not only caused heavy increases in prices but serious restrictions in our dietary.

These are all the more noticeable since the war has commenced. As there is no knowing how long this new warfare will last, nor how extensive it might become, it behoves us to take stock of our position and the means of our disposal for supplying our normal wants during a lengthened or indefinite period. Sooner or later there is bound to be serious reductions in the quantity and variety of our foreign supplies, to say nothing of the much higher prices we will be asked to pay for them.

All our planters, both large and small, should be induced to extensively cultivate food stuffs and all kinds. This should not be left to the truckgardener, who is usually satisfied to produce just so much as will meet his immediate requirements and or in addition, enable him to fill the wants of a very limited number of persons. A special Committee should, we think, be officially appointed to arrange for food control and the inauguration of such measures as would bring about steady regular supplies at prices within the means of our poorest.

The soils on this the Atlantic side of the Republic are known to be highly adapted to the cultivation of Cassava, Yam, Sweet Potatoes, Corn, Beans, Yampies, Rice, Turnips, Carrots, etc. and a large variety of other catch crops. Our Corn could be readily converted into Meal, the Cassava into Flour, Starch, and other processes. The Sugar Cane, too, thrives readily here, and would greatly protect us against the frequent shortages with the refined product from the interior. The rearing of poultry could also be undertaken with, we believe, little trouble and good results.

Now is the time when all who take a genuine interest in our welfare, should seriously and adequately give consideration to these matters. The production of a sufficient supply of food for home consumption is of vital import. Our populace must be fed. Let us see that they are provided with what is best and at the lowest possible cost. If we go about it in a proper manner we are sanguine the government will help in every way, for it is long known that the present Administration is keenly interested in the improvement of our agricultural activities.

Heed therefore the advice to plant and keep planting more foodstuffs.

# THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR — LIMON, COSTA RICA. — OCTOBER 21st., 1939 — N° 267.

## WIRELESS NEWS

**LONDON** — German bombing planes damaged the British naval training ship "Iron Duke" in a raid at Scapa Flow on the 18th. The Minister of Defence told the House of Lords that about four enemy planes participated in the raid.

Two bombs fell near the ship which is an old battleship converted into one for training. She was damaged but there were no casualties.

**LONDON** The Air Ministry announced that a number of British planes made successful daylight reconnaissance flights over western and northwestern Germany on the 17th. One aircraft did not return.

**BUDAPEST** — The Hungarian government has clamped down on Nazi propaganda. Confiscation was ordered of a long list of publications termed "Incitative", which included a pamphlet on Hitler's Danzig speech.

**SANTIAGO, Chile** — A violent earthquake at Concepcion on the 18th. caused a panic. People fled their homes fearing a repetition of last January's disaster in which thousands lost their lives.

**BUDAPEST** — Hungarian Nazis report police had arrested 140 members of the outlawed Hungarist "Death Legion" to head off a coup against the government. Though there was no confirmation from official circles, Nazis said there were large seizures of guns and ammunition.

**LONDON** — The British War Office announce that several German troops captured in France did not know a war was on till weeks after it had commenced. The Germans were stated to be absolutely flabbergasted when they found out by being shot at and surrounded.

**LOS ANGELES, Cali.** — The Douglas Aircraft Company need 2,500 workers. Officials said skilled workmen are required because of large domestic orders for transport planes. 400 men

## European Situation Faced with Important Changes

The long pending Mutual Assistance Pact between Britain, France and Turkey was officially concluded last Thursday. It is expected to materially affect the present Situation in Europe, in the interests of the allied Democracies. Among the many important decisions arrived at, it gives England and France free access to the Black Sea and the means of controlling the delivery of supplies to Germany from that end. It also eliminates the possibility of the present war being carried into the Mediterranean regions; and much more important, it gives an incentive to the Balkan States to form themselves into a Block of Neutral States such as has been accomplished by the Baltic Nations. As this Agreement will, it is also regarded, strengthen the position of Finland in her renewed ne-

gotiations with Russia, it is felt it will serve as a preventative to Russia's further expansive plans.

Due to the excessive rains which are now falling, little movement have taken place along the Western war front.

It is strongly rumoured from Berlin that Hitler will in a few days submit new Peace proposals direct to France, as he has given it out that Germany is not at war with the French, their only enemy being the British. Instructions are said to have been already given the troops to refrain from entering on French territory in whatever operations they take part for the present.

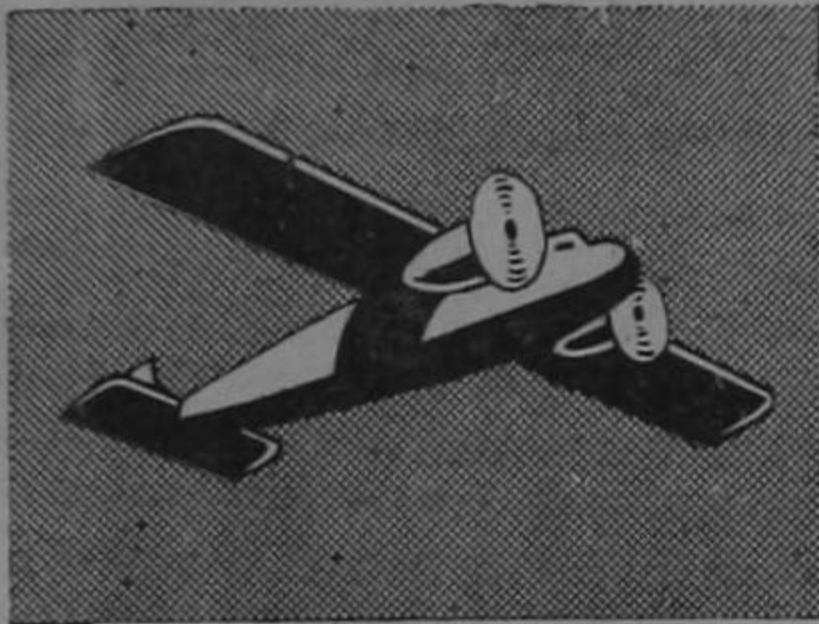
In view of these new movements it is expected there will shortly take place a series of vastly important changes in the European muddle.

## THE FACTS OF THE CASE

In view of the prominence given the protest said to have been lodged against Mr. J. Johnson and other responsible employees of the Northern Railway Company by a number of Costa Ricans of Spanish origin for improperly employing Negroe aliens at the expense of the "Sons of the Soil", we deemed it necessary to make some personal investigations.

The evidence we have obtained discloses that on the opening, recently, of the Company's Railway system on the Pacific side, a call was made for a number of Engineers and Firemen. As only men of proved ability and experience were wanted, selections were made from those in actual service on this side. Many of our Firemen were promoted to the higher grade. These selections were, of course, confined to the white employees. The unusual number of vacancies thus created had to be filled, and obviously with none but the best available, hence along with other natives, such Negroes who were considered qualified and were faithfully serving the Company were not unnaturally provided with places. We have used the expression "other natives,"

TO PAGE 11



-LA-

Empresa Macaya

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de la

NUEVA TARIFA

de precios entre

LIMON y SAN JOSE  $\text{C} 20.00$

(o vice verse)

LIMON y BARRA COLORADO  $\text{C} 27.50$

(o vice verse)

Para informes dirigirse a

R. C. JOHNSTON

Agente en Limón

**AEROVIAS NACIONALES**

**UNITED FRUIT COMPANY**

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS SEMANALES de LIMON para NUEVA YORK CON ESCALA EN CRISTOBAL Y HABANA.

VAPORES

SALIDAS

JAMAICA ... Oct. 22

VERAGUA ... Oct. 29

CHIRIQUI ... Nov. 5

F. J. ALVARADO y Cía., Suc., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirigirse a las Oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

## El Depósito de madera LUMBER YARD GAMEZ DE LIMON

y el Aserradero San Jacinto de Toro Amarillo, ofrecen a las municipalidades del litoral, como precio especial, madera de LAUREL a VENTICINCO CENTIMOS EL PIE.

NICANOR GAMEZ.

## THE BOCAS - CUBS BASEBALL GAME

### CUBS COMPLETELY OUTCLASSED THE VISITING SELECTION

Splendid, s a i d everygood sport at the close of the match. Osmond Daley, who pitched the best game of his young career, and almost shut-out the strong Bocas selection merited a crown of precious gems. He had them bridled up to the eighth inning, and it was unpardonable errors which gave the Visitors the solitary run in the 9th.

This is the way it all happened — One of the visiting batsmen was on Second; McDonald came on and struck a delivery into Scope's hand. Sterling sent one up to within a few yards of the pitcher who made a successful catch and was, in turn, making a quick throw to Third to cut off the advancing Dodd, but behold George Babb was not there and Short Stop was not sufficiently active to take his place. Then came Freemantle, who did the trick with a fast hit right over Scope's head at Short Stop. Had the fielder been a few more yards further out the catch would undoubtedly have been made. Dodd got home and so saved his side from a shut-out.

On Chief Umpire Jack Phipps giving the signal for the start, the Cubs gleefully took the Diamond, with Daley at the pit. His first delivery was a strike against G. Thomas, who opened the batting for the Visitors, and was eventually pegged at First on making a drive to Second. McDonald was cooked at the Plate. Freemantle was taken by Hart.

George Babb was the first to face the pitching of H. Bryan of Bocas. He touched one lightly and was pegged at First. — Ralph came on-missed the first strike but made a thrilling three bagger with the second. Tasse was next in turn. "Ball" said the Umpire — "Strike" was next heard. Then silence with the third, for Tasse accomplished a two bagger. Hart, apparently jealous of this did the same thing. Scope was given a walk to First. Osmond was actively caught by Freemantle. Three runs were the result of these efforts.

The Second — Sterling for the Visitors was pegged at First. Freemantle was baked at the Plate. Tyrell got safely to First, but on Dixon unfortunately receiving the required three strikes, a scoreless inning was recorded.

For the Homesters, Stumpie got a complimentary base. Paul was not apparently as observant as he should have been and was accordingly left wondering. Babb made a well placed hit and saved himself at First. — Ralph tricked the pitcher and made First. Stumpie made a dash for the home plate but was late. Tasse struck one to await him at the first lap of his intended route.

The Third — Bryan for Bocas was stopped by Hart at First. Candella returned the strike into the glove of pitcher Dayley. Thomas drove one which Hart held. At the close of this inning the Visitors made some changes — the amusing Candella entered the Pit and Harrison was placed at Second. A livelier interest was now given the play.

Hart, for the Cubs, got cut off at First. Moore arrived there safely, but in stealing to Second paid the penalty. Scope was completely fooled by Candella's tricky deliveries. The inning was scoreless.

The Fourth fell through for Bocas when Byran got struck out, Dodd got short lived at First and Sterling, though making a three bagger, could not get any further as Freemantle succumbed to the wrath of the pitcher for Sterling's ambition. In the homester's corresponding, Osmond was left at the plate, Stumpie reached safely to First, Paul was unable to leave the Plate, while Babb was caught by Dodd. Another negative inning was registered.

In their Fifth, the Bocas Combination tried to prove our Pitcher was all wrong — but Tyrell again was out at First, Dixon got taken by Babb, Harrison was freed to First, Candella also rested there with Thomas suffering at the plate. The Cubs were, in turn, dismissed without a further score. Ralph was caught by Harrison, while Tasse and Hart died at First.

The Sixth produced no improvement — McDonald and Dodd

were baked at the Plate. Sterling was sent back from First. Moore for the C, drove one into the hands of Candella who sent it to First in advance of the runner Scope received the prescribed three strikes. A great three bagger followed from Osmond, but it was a vain attempt as Stumpie, who was next, sent one into Harrison's protecting gloves.

The visitors were again puzzled in the Seventh. Freemantle was pegged at First. Tyrell was caught by Ralph and Dixon was not allowed to leave the Plate. In their corresponding attempt, the Cubs fared similarly. Paul was caught by Freemantle. Thomas muffed a catch sent him by Ralph. Tasse made good to First. Babb also reached there safely as the result of a daisy bunt. Ralph went home and Hart was pegged at First.

The Eighth for Bocas was short lived — Harrison, Candella and Thomas were each dismissed at First. The Local combination gained one more run in this inning.

It the final inning Bocas made a desperate effort to avoid a "shut-out" and succeeded, both from their gallantry and the errors referred to already. They however deserve every credit for the solitary run. They played a good game and were jolly right to the end.

## FATHER AS LOVER OF HARLEM BELLE

A young lady, well known in Harlem, New York, social circles is reported to have nearly succumbed, recently, to a fit of despondency. According to intimates, she answered an advertisement appearing in the "lonesome hearts" column of a local news paper, on a dare. The had been inserted by a middle aged man, and was on the verge of nior, who explained he was seeking a young wife.

Despite her adventurous attitude, the girl is said to have fallen deeply in love with the man, and was on the verge marrying him when she discovered he was her father. He had enlisted in the army during the World War and was thought dead by his wife and other relatives.

## THE CHEMISTRY OF MAN

A man weighing one hundred and forty pounds contains enough fat for seven cakes of soap, carbon for 9,000 pencils, phosphours to make 2,200 match heads, magnesium for one dose of salts, iron to make one medium-sized nail, sufficient lime to whitewash a chicken coop, enough sulphur to rid one dog of fleas, and water to fill a 10-gal-

## WANT A NEW SUIT?

Come and see Us.  
Selections to be had from 101 Samples of  
**ENGLISH and AMERICAN TWEEDS**

The Greatest Variety Around  
**BEDS! BEDS! BEDS!**

Select from Our Catalogue  
With a Small down payment the Bed  
**IS YOURS**

**GENERAL AGENCIES LIMITED**

JOHN D. DRUMMOND — SIQUIRRES

## A Bounteous Harvest was That at St. Mark's

The respective services held last Sunday at the St. Mark's Church in connection with the Harvest Thanksgiving Festival terminated prosperously. The members and friends who came in from the Lines on the Guapiles passenger train through the good offices of the Superintendent of the Railway Company, added much to the celebration. It was a day of strenuous Christian activities for Priest and Parishioners. It would be difficult to enumerate all who laboured to bring about the exuberance of material offerings.

The Exercises were all of excellent order. Evensong brought the climax. It was a service which will long be remembered. The opening procession

was exceedingly impressive. — Mr. A. Maxwell read the Lessons. With marked expression Mrs. Dayley rendered the solo — "Lead Kindly Light", to the accompaniment by Mrs. Mitchell. The anthem "Give thanks to the God of Heaven" was superbly contributed by the combined Church and Philharmonic Choirs. The Rev. W. J. Evans gave a comprehensive discourse on Harvest Thanksgiving setting forth its materialism of the past ages and of our day. He stressed the great good of giving our allegiance to God and of receiving the blessings of a real harvest.

The gifts were abundant but with a marked absence of vegetables.

## CANTATA AT ST. MARY'S CHURCH SIQUIRRES

The Cantata held at the St. Mary's Church in this township on Sunday the 8th. instant, at 3 p. m., in connection with the Harvest Thanksgiving Festival, was a brilliant hour for those who attended.

The prelude comprised the singing of one of the Denomination's hymns, prayer and Scripture Lesson. The Rector, the Rev. J. W. Evans presided. The programme was of much intellectual worth.

"Chorale" was richly rendered by the Choir. Master Leslie's Expression of Welcome was a splendid contribution. Impressive recitations were delivered by Masters Le Roy, Philip, Fernando, Roberto, Wilmot, Percy, Winston, Bertie, Albert, Stanley, Sidney, Leslie, and the Misses

Olive, Wilhelmina, Louise, Daphney, Edna, Lucita, Pearl, Meiba, Leanora, Eloise, Millicent and Amy. The Anthems — Thanksgiving, Harvest Gladness, — The Valleys Laugh and Sing, — Rejoice and Sing — Once more the Liberal Year — were melodiously contributed by the well trained voices of the Choristers. The congregational hymns — We plough the Fields and Fair wave the Golden Grain — added their tuneful notes and inspired the soul. Lovely was the scene when the children presented their gifts at the Altar. The blessing of God was evoked by the Rector for the dear little ones, and their hearts were made glad with the presentation of Scripture Cards by Mrs. Evans. In his closing remarks the Rector expressed his genuine thanks to every one who in any degree contributed to the pleasing Cantata. He stressed the high merit of the Choristers and their Instructor Mr. J. G. Des Landes Th.e. Service was a banner success from every point of view.

Mi marido está seguro de recibir una acogida muy calurosa a a donde vaya.

— ¿Tan popular es?  
— No, es bombero...

lon barrel. (Dr. F. E. Lawson, English Savant);

Special Correspondent

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

# COMPANIA ELECTRICA DE LIMON



## VISITING BASEBALL SELECTION SUBDUED "PACARDS" WITH A 13 TO 4 SCORE

PITCHER FREEMANTLE WORKED WONDERS FOR VISITING TEAM

The afternoon of Saturday the 14th. was bright with moderate sun rays warming the earth, as a gay crowd gathered to view this Contest. With Carter, Evans, Dowden and Burrell included in the home battery, it was believed the Bocas Combination would have had to step on the "gas", but much to the contrary, they snatched victory without the need of 'spurs'. Don Eduarte of the Mechanical Department of the Costa Rica Banana Company delivered the first ball to Candella. Vincent Williams then took charge of the pitching. His first was sent away by the batsman who reached First. McDonald followed and successfully got to Second, but in attempting a steal to Third was trapped by Douglas. Dodd was given a walk to First, and on Sterling putting away a fast liner, Candella and Dodd reached the home plate. Freemantle was left at the Plate while Harrison was caught by Allen. The inning closed with a score of two runs. Our team was dismissed for Nil. Both sides got "ducks" in the Second but in the Third the strangers

again showed their skill. Candella made a three bagger and protected it. McDonald was taken by the Catcher. Dodd sent away a three bagger.— Sterling came on and Candella soon made the home plate. On a fast ball passing the catcher Dodd also reached home. Sterling was finally caught by Douglas. The Visitors thus secured another two runs while the homesters could only register another nil. The Fourth brought an influx of runs. The Strangers secured Five and the Pacard two. Dowden, for the Pacards, was now placed in the Pit but his opponents continued to advance and added another two runs in their Fifth inning, while the local boys fell through. The 6th., 7th. and 8th. were non-productive for both teams. In the 9th. they each made two runs, and the end was reached with Bocas having a total of Thirteen against the Four by the homesters.

Messrs. Graham and G. Mc. Guinness were the Umpires and as characteristic of them, performed their assignments with the greatest satisfaction to all.

## EFFICIENT TRANSPORTATION SYSTEM CHINA'S CHANCE FOR VICTORY

China's only chance of winning the present warfare with Japan hangs, according to the information released by NEA Service, on the construction of an efficient truck transport system.

With the Japanese holding all the seaports, most of the important railroad junctions and river transport facilities, the government of China and its military forces have been forced back up the rivers toward the west and south and the only means by which supplies can now be secured is along hastily built motor roads leading from Russia, Burma and French Indo-China. The road from the Burmese border to the Chinese city of Kunming, traversing nearly 800 miles of mountainous region, was laid in eight months with little more than, it is asserted, the bare hands of 160,000 Chinese coolies. Haulage from the Bay of Bengal to Chungking, China's provisional Capital, has to be over a 2,100-mile roadway

which in some places is barely wide enough for two trucks to pass. The route from Russia is longer and worse. An average speed of twelve miles an hour is the best obtainable over these roads while the frequent torrential rains make heavy maintenance work necessary at all times.

To co-ordinate this vast transportation, to eliminate terminal congestion at Haiphong, and other bottle-necks of the system, to regulate the machinery for supplying the necessities of life as well as the much needed armaments of war, the government of China has made the necessary arrangements with the Keeshin Truck Freight Lines of the United States to undertake the work.

Three thousand American trucks have already been purchased, the majority being at Rangoon, Burma, or Haiphong, awaiting movement. Another 2,000 are to go forward later.

## Malina Baptist Sunday School Celebrates Anniversary

The Baptist Denomination of this community held sway on Sunday and Monday, the 15th. and 16th. instant, in celebrating their Sunday School's anniversary.

Deacon Syrus of the Guacimo Church presided on the Sunday. Monday night's programme will long be remembered. Every item was effectively rendered. Not wishing to encroach too much on your space, we only report the following outstanding contributors — the Misses Lupita Murray, Alberta Copeland, Myrtle Reid and Felecia of Asiatic origin. They were splendidly aided by the Jones children of Zent. Master Denzil Allen completely swept away every monotony or dreariness which might have been present which his wonderful recitation.

Mrs. S. Moody of the Limon Church spent several days here assisting to prepare the children, her help was most valuable. The Rev. W. Forde, the Pastor, presided and it was the collective expression of those who attended that both services were splendid in every respect.

Special Contributor.

## From Germania

Residents in and around Germania can anticipate sharing in the joys of the children of the Baptist Sunday School when they celebrate their anniversary on Sunday and Monday the 29th. and 30th. instant. A rich concert programme will be rendered on the night of the 30th. commencing at 7 o'clock. A splendid time is in store for all,



# IRAZU

NATURALLY

1<sup>ST</sup>

IN SALES

TRY THEM AND COMPARE!

## JACK JOHNSON THE RING'S GREATEST

In a Press interview released from New Orleans, Nat Fleischer, Boxing Authority and Editor of the widely read Ring magazine, stated he rated Jack Johnson the greatest of all Boxers in Ring history. He gave the following as his reasons — Johnson's speed, his great counter-punch, his great feinting and his perfect stance which led to better accuracy.

Jack Blackburn is said to have instructed Joe Louis in this stance which helped him in his second fight with Schmeling.

Fleischer's rating of the Heavyweights of all time are, 1. — Johnson; 2. — Dempsey; 3. — Bob Fitzsimmons; 4. — Joe Louis; 5. — Sam Langford.

and a cordial welcome awaits them.

Germania News Bug.

## HOME LEAGUE'S RALLY A HUGE SUCCESS

As early as seven o'clock last Monday evening, sitting accommodation in the Salvation Army's Hall was at a premium. The drawing Card was the Women's Home League Rally based on the Army's tri-coloured Flag.

A very appropriate and well rendered Social Programme preceded the Rally. Mr. Peter Muir presided. Major and Mrs. Lynch carried out the devotional exercises. The soloists were Mesdames K. Cesar, Mr. Laird, A.

Quiverlay, and Miss E. Lewis. Selected recitations were contributed by Mesdames C. Thompson, Caesar, Laird and the Misses Robinson and Jacobs. Two songs were rendered by the Brigade. Mr. McCreath presided at the organ.

The Rally was of a brilliant nature with Mrs. E. Edwards representing the Red, Mrs. Laird the Blue and Miss Mulgrave the Yellow. The honours went in the above mentioned order.

See the New Patterns in ENGLISH PALM BEACH & LINEN SUITINGS

at JACK ORANE SUCS., Limón

— Low Prices as Usual!! —

### LAST SUNDAY'S ENCOUNTER BETWEEN BOCAS AND MOTIVE POWER

The Playground was so crowded last Sunday that we are of the opinion it was unparalleled. Every class of our citizenry was represented. The match started with Messrs. George Graham and Lazarus as Umpires until a misfeasance occurring in the Seventh inning the first named relinquished and was replaced by Mr. F. McGuinness.

The Homesters commenced play with Carlos Hayling as Pitcher and A. Jones, catcher. Candella was the first batsman and secured a free base. Harrison was cooked at the Plate. Candella in the meantime stole to Second. Dodd, the hard hitter, drove a two bagger through Third which sent home Candella and placed himself at Second. While Sterling was batting Dodd took a desperate chance and made the home plate. Sterling was pegged at First, and Freemantle was left at the Plate. Two runs were scored. For Motive Power, A. Crawford was first to test the offerings of Candella. He was sent back to his seat. Jones was also treated in like manner on being brilliantly caught by Tyrell. Carter gained a free base, but his successor Evans was stopped at First. No runs were scored.

In the Second McDonald for Bocas got safely to First. Dixon also made the same base with a well placed hit. Bryan pulled a tricky one and arrived at First. Hayling was now relieved by Evans

off whom Tyrell made a three bagger but carelessly got himself cut - off. Candella lined a safe one between First and Second, but paid the penalty on trying a steal to Second. A two bagger was Harrison's surprise. Dodd did the same, but Sterling, following on, was struck out at the Plate. The performance produced four runs. For the homesters Marcelo made First base unmolested, but was pegged while trying to reach Second. Japhet and Carlos were both pegged at First. This was the refore another negative inning for our team.

On opening the 3rd. inning for the Visitors, Freemantle was quickly dismissed by a catch taken by Carlos. McDonald suffered likewise at the hands of Carter, while Dixon was stopped at First. This was a very remarkable performance by the homesters; for with six deliveries by Evans the prescribed three batsmen were dismissed. On behalf of the Motive, Rowe was unable to leave the Plate. Calderon gained a free base and got pegged at Second, Alfonso made good to that same base. Jones landed safely at First. Carter gained a walk. Evans made a drive and reached First, stealing later to Second while Marcelo was batting and who got cooked at the Plate. Two runs were the outcome.

In their Fourth, Bryan and Tyrell were respectively caught by Marcelo and Carter. Candella registered a three bagger but could not reach home as Harrison, the succeeding batsman, was left in a state of wonderment. The Motive then sent out Japhet who was taken by Tyrell. Carlos reached First. Rowe and Calderon followed successively but the latter got pegged in trying to steal to Second. Alfonso's strike fell into the hand of Tyrell. Aided by excessive passing behind the Plate the homesters secured two more runs.

The Fifth inning brought a tremendous applause when Dodd drove one several yards above the tops of some railroad cars. The ball was not found. This was the first homer registered during the tournament. Sterling and Freemantle were pegged at First. McDonald did not leave the Plate. Opening the Motive's Fifth, Carter beat Candella to First and proceeded to Second. Candella got the surprise of his life when Evans drove him for a homer which brought forth a rousing cheer. Marcelo was stopped at First. Japhet also reached there but was cut off at Second. Carlos was uninterrupted in his effort to First. Rowe was left at the Plate. Three runs were scored, and a roar of applause was heard as the score for each team stood now at seven runs. No additions were made by the Sixth inning. Candella, in the seventh, was caught by Alfonso in a daring feat. Harrison then made a two bagger but Dodd was left at the starting point. Sterling made a two run getter. Freemantle reached First while Dixon was re-

turned to his seat. Two more runs were earned. Evans for the Homesters made a safe hit and protected himself at First. He then started for Second while Marcelo was batting, but the man at that base securing the ball, touched him, it is claimed, before he reached the Sack. The Umpire how ever said he was safe; this was loudly protested, and in a few moments the Diamond was crowded. Manager Thomas called in his men but on being appealed to consented to finish the match. This inning closed with another run for the homesters.

The Eighth saw Bryan pegged at First, Tyrell caught by the Catcher, Candella making a safe hit and Harrison being left at the Plate. This inning brought the Motive an influx of free bases. The Pitcher seemed completely out of gear. The walks went around till the inning closed with the addition of three more runs.

In the Final, the strangers were dismissed without being able to improve their score.

Harrison was cooked—Dodd got struck out—Sterling made a two bagger which availed him nothing as McDonald was left with three striges at the Plate.

At the outset, things looked rather gloomy for the homesters as the visitors were leading with six runs in the Second inning against nil. The Motive boys however went after the pitching and secured a tie at the close of the Fifth. But for the unfortunate incident in the Seventh, there can be no doubt we would have been treated to the most thrilling finish of all the games of the tournament. Both teams are approximately on a par, so there is no knowing what may not have happened finally.

#### Coming Social Events

A Grand Rally, based on the seven days of the week, is to be staged at the Lodge Rooms of the Manchester Unity of Odd Fellows on Friday night the 3rd. November commencing at 7 o'clock. The Function will be under the auspices of the Star of Beauty Lodge, of the Orden of Good Samaritans. It is stated that the procedure will be the dawn of a new era. All are asked to specially note the date.

La calidad delicada y el gusto distinguido de **BUDWEISER** son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de **BUDWEISER** fundó la cervecería mayor del mundo.

COMO **BUDWEISER** ..... ninguna



**LIMON TRADING CO**  
DISTRIBUIDORES

### CLOSING HARVEST FESTIVAL SERVICE AT SQUIRRES ANGLICAN CHURCH

The Harvest Festival celebration, conducted at the Anglican Church here on Sunday the 8th. instant, came to a close with the 7 p. m. service. The offerings were abundant, and befittingly arranged in the sacred edifice. There were capacity attendances of members and friends at all the services. The Choir sung with much soul - stirring endeavour.

The Priest in Charge, the Rev. W. J. Evans, gave a most impressive and interesting discourse on the happy inspiration which impelled the early Church to make a loaf of Bread the centre of its Harvest Thanksgiving Services. No such Festival, he emphasized, is complete without it — none should begin and finish with thanks only for

material food. We should thank God for all the means whereby we are provided with our daily bread, as well as for the One Who said "I am the living bread which came down from Heaven; if any one eat of Me he shall live for ever."

Special Correspondent

**Costa Rica Soda WATER FACTORY**

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

**FLORIDA ICE AND FARM CO.**

**LA FLORIDA**

Fábrica de Hielo y Maderas

Venta de Leche

**Luis Wa Chong**

**GUACIMO y GUAPILES**

Abarrotes en general

Tienda bien situada

Precios sin competencia

**AHORRAR** no es guardar dinero para gastarlo en la primera oportunidad.

**AHORRAR** no es tampoco amontonar monedas por el placer de contarlas luego.

**AHORRAR** es asegurarse una futura independencia económica o, cuando menos, una vejez tranquila.

**Y SABER AHORRAR** es poner a producir las pequeñas economías de cada semana, y disciplinarse en la obligación de hacerlas. Pídanos prospectos del magnífico plan de abonos semanales, quincenales o mensuales para la adquisición de **BONOS HIPOTECARIOS** que devengan intereses a razón de

**CINCO POR CIENTO ANUAL**

¡El Ahorro al servicio de la Nación y del ahorrante!  
¡SEPA UD. AHORRAR!

**BANCO NACIONAL DE COSTA RICA**

Sucursal de Limón

**SALOMON CHIN**  
**ESTRADA**  
**LA IBERIA**  
**ARTICULOS DEL PAIS.**  
Abarrotes y Licores.  
Precios **ECONOMICOS.**

los fogoneros

VIENE DE LA PAG. 1 mentos de color, según esas publicaciones, desplazando a los trabajadores blancos, costarricenses.

El cargo resulta infundado injusto, según lo que hemos podido saber. La United Fruit Co. necesitó 30 ferrocarriles para los trabajos del Pacifico, y se escogieron los mejores fogoneros, todos blancos y costarricenses, los cuales fueron trasladados, mejorándolos, porque se ascendieron a maquinistas.

Naturalmente, sus puestos fueron llenados luego y se hizo con gentes de color, es verdad, pero casi todos costarricenses, y en su totalidad de nacimiento.

Debe recordarse que para llenar plazas, en los personales ferrocarrileros, debe tenerse en cuenta, primero la práctica, y luego la hoja de servicios de cada uno. Lo del color no puede contar tanto, como la eficiencia. Pero en el caso concreto, los costarricenses no han sido desplazados ni por puestos para dar preferencia a gentes de color.

### A Tobacco and Cigarette Fund for Allied Troops

Those who are on the side of Democracy and Freedom should not confine their interest to precept but in every way, however feeble, do something tangible. The winter months are approaching and we see it is stated the rainy season is in full swing in the regions of the Saar and Rhineland. A lighted cigarette or a pipe will add much to the comfort and warmth of those fighting in the cause of liberty.

Every section of the human family wherever domiciled can do their part, if so inclined. We here could easily start a Fund for securing a supply of Tobacco and Cigarettes as a gift at Christmastime if not earlier, for the British French and other allied troops. Our own Costa Rican high grade smoking material could be secured and sent forward. In this manner those who subscribe would not only be affording the soldiers some small comfort, but will be supporting national enterprises.

In approaching, our local British Vice Consul would be are confident lend his wholehearted support to the effort and see that it was crowned with all success. We do hope something definite will be had in time for our coming issue.

When it sounded they went off like a heard of hounds after the chase. The batteries came into range and the storming of fortresses evoked admiration. Within ten minutes of play the first effective shot was registered against Jupiter, who fought strenuously and retaliated. On they tugged - bumping, shuffling, kicking, till Gimnastica made another goal, and the Rest period was announced.

On their return, it was obvious Gimnastica was bent on victory with the result that, at the call of time, they had compiled a total of five goals against three by their opponents.

### FOOTBALL ENCOUNTER ON COLUMBIUS DAY GIMNASTICA WHIPPED JUPITER FIVE TO THREE

It was a marvellous afternoon. Many young dashing cavaliers and attractive damsels were seen in real holiday attire in the Stadium and around the Playground. The time was made more entertaining and enjoyable by the presence of our City Band.

Had it been possible for Christopher Columbus to have been humanly present to behold the wonderful changes which the chaotic hemisphere he discovered 447 years ago has undergone, he would surely be amazed. However his memory will ever be cherished by a grateful humanity.

The sturdy Footers seemed entirely fit and anxious for the commencing whistle.

### No Certainty Regarding Closing of Bank Agency

For some days past there has been the rumour that the Agency of the Banco de Seguros in this city would shortly be closed. We consequently made enquiry, and are told that nothing definite has been decided.

The work conducted by the Agency comprises the distribution of gasoline, the collection of premiums on the various insurance policies carried by the Bank and the handling of matters connected with Accident claims. As these have fallen exceedingly recently, the Board of Directors are of the opinion that there should be a corresponding reduction of the Agency's expenses. They have, however, not yet made any definite decision in the matter.

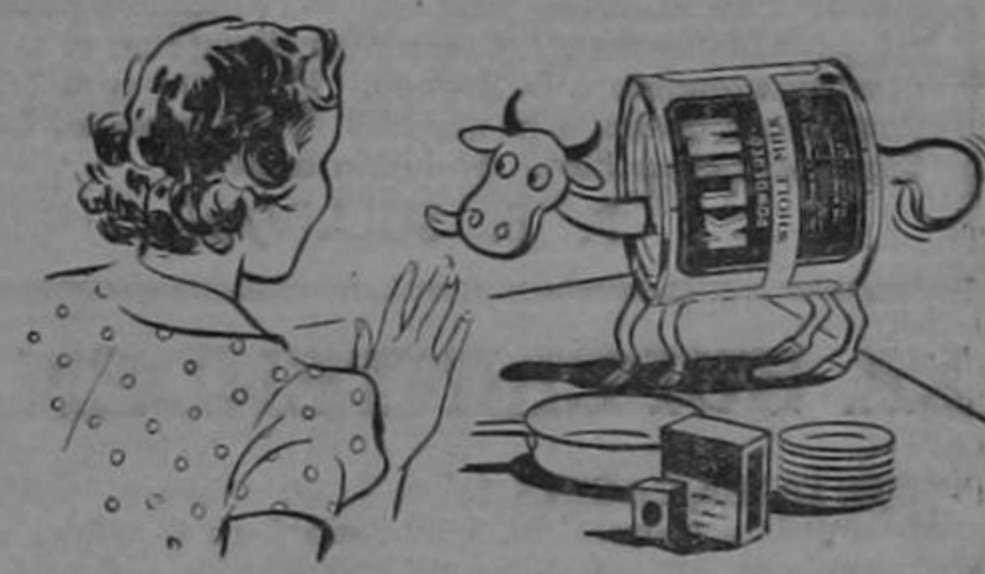
It is to be hoped that conditions will be allowed to continue as at present for every reduction or curtailment of the earning power of our citizenry must eventually operate against the general economic activities of the Province. We are of course, not unmindful of the responsibilities of those in charge of the Bank's operations, and so appreciate the position in which they are now placed as the result of falling business in this Zone.

### Our Shoemakers Experience Hardships

The European war is already making itself felt in various respects here. The latest is from our shoemakers who state they are experiencing mucho hardships in securing certain kinds of leather for regular trade purposes. Even the privileged ones who find it possible to obtain these goods have, they declare, to make their purchases at greatly increased prices and only in very limited quantities.

The local dealer can hardly we think, be blamed for this. He imports his material, and must submit to the many inconveniences, limitations, and higher charges brought on by the international disturbances. It should also be remembered that the countries from which the

### "NO MILK PROBLEM WITH ME IN YOUR KITCHEN!"



WITH a supply of Klim in your kitchen you need never worry about getting or keeping fresh milk. For, Klim is pure, full-cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep indefinitely without refrigeration.

And Klim supplies you with fresh, pure milk just as you need it. Mix Klim with water and you have

fresh milk. Or you can use it dry in your cooking—the same way you use salt, sugar, or flour. The natural flavor and full nourishment are all there in Klim, only water has been removed, nothing added.

Klim is economical because none is ever wasted. Order Klim today.

**The Milk That Keeps . . .  
And Keeps Its Natural Flavor**

### VISITORS FROM BOCAS HAD SATISFYING TRIP

It was a real pleasure to have had the visit of Mr. Guilermo Thomas and Mr. and Mrs. Harold Lopez, who were responsible for the arrival here of the excursion party on the 19th. instant. They are well known to a large number of our citizens who have shared their hospitality when visiting their home Port Bocas del Toro. In reciprocal courtesy, our popular Sport Mr. Walter Logan gave a banner send-off Party at his residence last Sunday evening.

The visiting Manager occupied the important position of Master of Ceremony and carried through the charge with marked distinction. There was a flow of eloquence in the various speeches given including that for the Press. A real Jolly Time was spent. The visitors were loud in their appreciation of the warm hearted courtesies extended them on all sides, and made it known they were leaving with fond memories which they would ever cherish.

It is very gratifying to say that on the field of sport, the ensemble has undoubtedly de-

monstrated a good account of themselves and their physical qualifications. The Basketballers took part in two games which they won. Honours were evenly divided in the Baseball tournament. Four matches were played. They won those against Torbillino and Pacards and were defeated by the Cubs and Motives.

### New Air Mail Tariff Not to be Enforced at Present

Adverting to the notice carried in our last week's issue regarding the several changes made in our international air mail postal tariff, we have since been officially informed that these will not be enforced at present. The matter is being further considered, we understand, and due notice will be given as to the decision ultimately taken.

### Cardui

Besides easing functional pains of menstruation, Cardui aids in building up the whole system by helping women to get more energy and strength from their food.

for Women



### LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"

(Previously — "SAITA")

The Best Assortment of First Class LUMBER ON THE MARKET  
Administrator in Limon - Alfredo Cañas V.

LAUREL and CEDAR  
WE BUY LOGS

APARTADO - 197

Saw Mill located in Siquirres

**RELIEVE  
TIRED  
EYES**

Murine soothes and refreshes irritated eyes. Use it daily.

**MURINE  
FOR YOUR EYES**

graphs taken and otherwise complied with the regulations. We hope "Vox Populi" will particularly take note of this.

### BOOTH

THE PEOPLES BAKERY

BEST  
BAKED  
BERLIN  
BREAD  
BUNS  
BISCUITS & CAKES.

P. O. Box 179 — Limon

### THE FACTS OF THE CASE

FROM PAGE 7

for we desire to specially stress the fact that, in the majority of cases, these Negroes who have brought about the "eruption" are also "Sons of the soil" irrespective of their colour. They were in no wise given undue preference.

Apart from this phase of the matter, we think it right to mention that we have at all times found Mr. Johnson and others responsible for the employment of skilled labour displaying the fullest consideration for our nationals, due regard being had for the interests of the Company. Positions such as Conductors, Engineers and Firemen, can only be filled with specially trained men so that when, as in this instance, something out of the ordinary arises, those who are charged with the responsibility of safeguarding the manipulations of the Railway must assure themselves their actions are not otherwise nor in conflict with the Company's obligations to the Republic and her people.

This is not the first occasion on which such a protest or complaint has been made; we have seen quite a number of them, and if our memory serves us aright results, on investigation, have generally shewn them to be groundless. If those who are the authors of this one would go to work and shew their real worth, we feel confident Mr. Johnson or such other Company's officials whom they might serve directly will not hesitate to award them the promotion they merit whenever the opportunity may arise.

### Edgar Young

COMERCIANTE

Establecido en la Provincia por más de 20 años  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

MISCELANEA

abarrotes en general  
Establecimiento esquina Norte del Mercado.

Entre 4a

### IMPORTANT

It is with much pleasure we notify all concerned that the Official Photographer has resumed the work of taking photographs at the Governor's Office in this city in connection with the requirements of the Cedula of Identity Law.

As the provisions of the Law become effective on the 1st. of the coming month, no time should be lost by those who have not yet had their photo-

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

## LA SUPERINTENDEN..

VIENE DE LA PAGINA 1a.

una verdadera cooperativa, que operará en beneficio exclusivo del cosechero, especialmente del pequeño, y que será de gran trascendencia para el porvenir de la industria, ya que por medio de tales actividades no sólo recibieron un precio mayor como consecuencia de la organización de ventas, sino que los precios serán más estables y no estarán sujetos a las violentas fluctuaciones, en gran parte de carácter especulativo, que en tiempos anteriores han tenido en esa plaza. Por lo demás, el servicio que inicia la sucursal, por ser de utilidad pública y perseguir el apoyo de la principal industria agrícola de la provincia y muy especialmente del pequeño agricultor, se espera que merecerá la cooperación de los productores, ya que todo el esfuerzo de la sucursal se encamina al mejoramiento y estabilidad de la industria, que es desde luego, la del productor. No es posible todavía adelantar en este informe datos sobre tan importante actividad, ya que ella inició su organización a fines del corriente año, pero podemos asegurar que tendrá la asistencia y el cuidado de la sucursal del Banco.

La necesidad de mantener servicios bancarios en la provincia de Limón y poder ofrecer la cooperación del Banco en el resurgimiento económico de la misma por medio de los entronques y facilidades de la sucursal no sólo justifican su existencia, sino que la hacen indispensable, para los fines indicados, aun cuando económicamente no cubra todavía sus reducidos gastos, los cuales en el año dejaron una pérdida de C 14.244,27. Es de hacer notar que esa pérdida, año tras año ha venido reduciéndose, debido a la magnífica gestión administrativa, de la gerencia de la sucursal, y de la eficiente colaboración de la Junta Directiva, y se espera que, dado el desarrollo de nuevas actividades, cubra pronto sus gastos, con lo que quedarían ampliamente compensados los esfuerzos del Banco en pro de la provincia de Limón.

### COLOCACIONES

Las colocaciones tuvieron un aumento en el año, como se puede ver en el siguiente estado:

DETALLE	ESTADO N° 110	
	1937	1938
Préstamos Sec. de Ahorros	C 22.221.14	C 21.812.65
Pagarés	21.800.00	54.584.40
Hipotecas	374.85	7.350.00
Créditos en Cuenta Corriente	38.000.00	42.000.00
Descuento de Giros	37.142.25	83.135.35
<b>TOTALES</b>	<b>C 119.538.24</b>	<b>C 208.881.40</b>

Lo que muestra un aumento a favor de este año de C 89.343.16.

Las operaciones hechas por la sucursal son las siguientes:

4228 Operaciones de descuento de giros por	C 416.646.78
100 " " C 100.— a C 1000.—	51.153.40
16 " " 1001.— a 200.—	23.760.75
12 " " 2001.— a 5000.—	39.100.00
3 " " 5001.— en adelante	24.000.00

4359 Operaciones por un monto de C 554.660.93

Las colocaciones de al sucursal tuvieron un aumento considerable en relación a las del año anterior, pero sin embargo no alcanzaron todavía el nivel necesario para que puedan cubrir sus gastos.

### JUNTAS DIRECTIVAS LOCALES

Intensa fué en este año la labor de las Juntas Directivas Locales en la resolución de las solicitudes de crédito que fueron sometidas a su conocimiento, y buena labor en cuanto a su resolución, pues muy pocas operaciones fueron objeto de observaciones por parte de la oficina central, al darle ésta la correspondiente aprobación reglamentaria a las mencionadas operaciones, lo que prueba la eficiente labor desarrollada.

Además los señores Directores de las Directivas Locales, han sido eficaces auxiliares de los señores Gerentes en los trabajos y actividades de sus respectivas sucursales, cooperando ampliamente con ellas y preocupándose por todo lo que atañe al desarrollo de las sucursales, confiadas a su cuidado y experiencia.

Tanto de los miembros de dichas Directivas de Sucursales, como de los señores gerentes y personal de las mismas, se complacen la Gerencia General y la Administración de Sucursales en reconocer que han sido importantes factores de la gestión administrativa y les hacen presente su agradecimiento por la forma eficaz y amplia que les han prestado.

### EDIFICIOS PARA LAS SUCURSALES DE PUNTARENAS

#### Y LIMON

El creciente desarrollo de estas dos sucursales, y lo ina-

## LA HOS...

VIENE DE LA PAGINA 1a.

Atlántico quedan 1323 fincas en producción. Este dato resulta, del promedio de entrada del impuesto bananero, en los nueve meses del año en curso.

Tanto el volumen del impuesto, como la atención de enfermos, varía mucho. Hay veces en que las fincas producen muy poco, y la tributación baja. Y como queda dicho, el mayor porcentaje de enfermos, procede de fincas en formación, que no tributan, precisamente porque no producen fruta.

El país debería contar con una estadística completa de las fincas de banano, en ambos litorales; su extensión cultivada, número de peones en servicio y otros datos, que podrían ser muy útiles para la oficina del Trabajo; la Auditoría de Hospitales y otras oficinas públicas que tienen relación con los problemas del trabajo.

Es hora de pensar en organizar la industria bananera, en forma completa, que permita tener una estadística completa, sobre el costo de inversión; producto económico; costo de vidas en la formación de fincas; comparación del número de hectáreas cultivadas en cada finca, en relación con la cabida completa de las mismas; comparación de la extensión cultivada con banano en relación con las zonas de otros cultivos; número de gentes que viven de la industria etc. Todo lo que serviría para ponderar el resultado económico que deja la industria bananera al país.

## LUMINAR

La revista del pensamiento contemporáneo.

Todos los artículos son inéditos en español

Director:

PEDRO GRINGOIRE

Entre sus colaboradores:

Berdiaeff, Caso, Brightman,

Siegfried, Mounier.

136 páginas — Trimestral

Números Dls. 0.30

Dls. 1.20.

Suscripción anual:

Apartado 97 bis

México, D. F. MEXICO

## A FINES DEL PRESENTE MES SERA TRASLADADO DE LOCAL EL BANCO NACIONAL DE ESTA CIUDAD

Hemos tenido oportunidad de visitar el nuevo local que se está acondicionando para trasladar las oficinas del Banco Nacional de Costa Rica en esta ciudad.

Este magnífico local situado entre el Consulado Inglés y el almacén de Jack Orane, reúne magníficas condiciones por la amplitud y comodidad. Se está preparando un nuevo mobiliario mas en armonía con la clase de trabajo del Banco cuya labor es cada día más amplia.

Según nos informan personas allegadas a la institución

propiado de los locales alquilados que ocupan, ha hecho pensar en la necesidad de construir para ambas, edificios que reúnan las comodidades y seguridades necesarias. Con tal fin se tienen en estudio dos proyectos que se espera realizar en el próximo año. La sucursal de Alajuela, como se sabe, desde que inició sus labores lo hizo en local propio, adecuado a sus necesidades, y no obstante el desarrollo que ha tenido, el local ofrece toda comodidad y por ahora no requiere ser ampliado.

## HOP LEE LUNG

MATINA y 24 N'LLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES  
Háganos una visita.

## EL SUB GERENTE...

VIENE DE LA PAGINA 1

suprimir un servicio, sino de nivelar los gastos con las entradas que deja la oficina de aquí.

Para confrontar otros datos y seguramente, para tomar las medidas pertinentes, viendo el trabajo de cada empleado, se envió al subgerente del Banco de Seguros, don Andrés Brenes Mata, a este puerto. Regresará hoy, para informar a la junta directiva en la sesión del martes, de sus observaciones.

La suerte está echada: hay que suprimir empleados. No vemos que otros gastos podrían economizarse.

Vemos un problema, muy delicado: si cada negocio, na-

cional o particular, entra por ese carril, de nivelar los gastos con el movimiento de los negocios, se creará una cesantía casi completa, que podría degenerar en un grave problema social. Los cesantes tienen que atender a sus necesidades y la de sus respectivas familias, y no se ve donde podrían ocuparse. Quizá sólo les quede el camino de emigrar. Pero eso conduciría a la despoblación del puerto para llegar a lo que un día, ya lejano, anunciamos: que en el puerto sólo queden las autoridades y una que otra familia que se avenga a producir lo más elemental para su propio sustento; esto es, a vegetar, mientras Dios dispone otra cosa.

## Hermosa y simpática fiesta fué ofrecida por el personal docente al Sr. Inspector de Escuelas don Hernán Paniagua

En la tarde del doce de octubre, en la Escuela de Varones, fué obsequiado por el personal docente de las escuelas de Limón, el señor Inspector de Escuelas don Hernán Paniagua. Quería el personal, testimoniarle su afecto antes de que terminaran los cursos lectivos, ya que el señor Paniagua ha logrado con su actuación granjearse la simpatía y el cariño de todo el personal.

La fiesta se prolongó hasta las seis de la tarde dentro de un ambiente de cordialidad que es el exponente de la labor y acercamiento que el señor Paniagua ha logrado despertar dentro del elemento que trabaja bajo sus órdenes en las labores educacionales.

La falta de espacio nos impide insertar mayores detalles

de la hermosa fiesta, pero queremos aprovechar esta oportunidad para unir nuestra felicitación a la de los maestros y saludar al buen amigo señor Paniagua cuya labor ha sido magnífica.

LEON WEINSTOCK

HOTEL POPULAR

GUAPILES

Magnífico alojamiento

BAÑO

## Circula la...

VIENE DE LA PAGINA 1a.

Por los esfuerzos ya realizados se ve que no es obra del otro mundo; que sólo hace falta una feliz iniciativa y la persona capaz, dispuesta a empeñarse en esa tarea, de paciencia y de esfuerzo, en cada localidad.

LA VOZ DEL ATLANTICO, pues, deja sentada esta idea: que es necesario levantar tantas monografías, como cantones forman la nación; y que ese trabajo, con el apoyo de las municipalidades, podrían irlo realizando, metódica y eficazmente, los maestros de cada jurisdicción.

Lic Daniel Zeledón

Abogado y

Notario Público

Oficina: Altos Pas-cual Ingianna